

КЛЮЧ¹

Часть I. Чтение. Работа с текстом

1. Татьяна Толстая воспитывалась в многодетной семье. Родители – образованные, интеллигентные люди. Они владели тремя иностранными языками и хотели этому научить своих детей. В семье много читали. Сама Татьяна Толстая начала читать с трёх лет.
2. Родители считали обучение языкам обязательным, поэтому приглашали своим детям учителей английского, французского, немецкого языков. Дети воспринимали это как принуждение.
3. Зимним вечером сестры собрались играть в куклы, но в этот момент пришла учительница французского языка. Девочки не хотели в этот момент учиться, спрягать ненавистные французские глаголы, поэтому вечер был испорчен.
4. Отец занимался с дочерью иностранными языками каждый день. Она должна была под его руководством целый час читать книгу на английском или французском языках.
5. По мнению отца, привлечь внимание дочери должно было любопытство. Если не действовали никакие стимулы к изучению языков, расширению кругозора, должно было подействовать желание узнать, кто же в очередном романе Агаты Кристи совершил убийство.
6. Татьяна Толстая увлекалась с детства древнегреческой мифологией. Её любимой книгой были «Мифы Древней Греции» Н. А. Куна. В пять лет она знала всё об олимпийских богах и мифологических героях.
7. Книги К. Чуковского помогли Т. Толстой лучше почувствовать слово. Благодаря этим книгам она поняла, как интересны и разнообразны другие языки, как важен огромный труд переводчиков. Ей стали доступны многие замечательные произведения.
8. Возможны варианты ответов, в которых использованы примеры из текста. Например: Труд переводчика требует усилий и таланта. Он вынужден «давать имена вещам, предметам, понятиям» чужого языка. Этот язык можно сравнить с садом, цветущим за оградой. «Но сад меняется, отцветает, опадает, зарастает и гложет, ускользает, превращается, преображается, отплывает кораблём от причала и растворяется в тумане, с нами же остаются лишь смутные очертания парусов да скрип снастей».
9. 2
10. Возможны варианты ответов, в которых должна быть выражена мысль о том, что время, потраченное на изучение языков и на чтение книг, не прошло даром. Это пригодилось в жизни писательницы.
11. 1) незаметное \ скрытое\ тайное...
2) заурядное\ общеизвестное\ обыкновенное...
3) тяжелый \ изнурительный\ непосильный...

12. 2

¹ Ключ составлен на основе ответов учащихся, полученных в ходе апробации.

Часть III. Лингвистические задания

Задание 1. 3, 4, 7, 8

Задание 2. 2, 4, 5, 8

Задание 3. 3, 4, 5, 7

Задание 4. 1) далеко, 2) мало, 3) рано, 4) неожиданно\внезапно\вдруг...

Задание 5. 1, 4, 6, 8

Задание 6. 1, 4

Задание 7. 2, 3, 4, 8

Задание 8. 2

Задание 9. 2

Задание 10. 3

Задание 11. 4, 3, 5, 1

Задание 12. 3, 4

Задание 13. 1, 3

Задание 14. 1, 3, 6, 8